SUPPORT FLEXIBLE POUR ANTICHUTE
TYPE NCOR

flexible anchorage line for guided type fall arrester / linea di ancoraggio flessibile per dispositivo anticaduta scorrevole

MODE D'EMPLOI

Operating instructions / istruzioni per l'uso /

Conforme EN 353-2

NEOFEU : C.I. R. BLOCH – F69700 CHASSAGNY - TEL 04 78 48 75 33 / FAX 04 78 48 77 45

ICHE DESCRIPTIVE

RECORD CARD / SCHEDA TECNICA

REF / Ref / Ref / Ref

FABRIQUE LE / Manufactured on /
Fabbricato il

PEUT ETRE UTILISE AVEC / Can be used with / Da usare con

DATE ACHAT / Purchasing date / Data di acquisto

DATE PREMIERE MISE EN SERVICE / Date of 1st put into service
Data di 1a messa in servizio /

NOM DE L'UTILISATEUR / Name of user
Nome dell'utilizzatore

DATE	CONTROLEUR	VISA

Commentaires / Comments / Commenti :

Organisme ayant effectué l'examen CE de type / CE type examination made by / CE- Esame CE eseguito da :
CETRE APAVE SUDEUROPE N°0082 – BP193 – F 13322 MARSEILLE Cedex 16

- F -

AVANT CHAQUE USAGE, ASSUREZ-VOUS QUE :

- Vérifier que le support flexible en cordage est conforme (boucle épissurée en partie haute et butée terminale en partie basse)
- Que le cordage ne présente aucune détérioration (coupure, fil ou toron cassé, usure anormale, ou agression chimique ou thermique
- Vérifier la présence de l'étiquette de marquage CE (en partie haute du cordage)
- Ce matériel est soumis à une vérification obligatoire annuelle effectuée par une personne compétente
- habilitée par le chef d'entreprise.

NE JAMAIS :

- Utiliser le cordage à d'autres fins que support d'assurage flexible.
- Modifier ou remplacer des composants du cordage
- Attacher plus d'un connecteur à l'anneau du cordage. Boucle haute du cordage
- Attacher le support flexible (cordage) sur une structure ne résistant pas à **1500 DAN. (1500 Kg)**
- Faire travailler le cordage sur un angle vif sans protection mécanique
- Travailler au-dessus du point d'ancrage du support flexible (cordage).

CE PRODUIT DOIT ETRE :

- Utilisé avec un harnais, un connecteur, et un antichute. Les produits devant répondre aux normes CE en vigueur
- Le contrôle périodique de ces éléments doit être assuré suivant les notices rattachées au produit
- Stocké et transporté dans un sac imputrescible.
- Le cordage doit connecté à un point d'accrochage fiable **(résistance 15KN) minimum** au moyen de connecteurs conformes aux normes CE en vigueur) au niveau de la boucle épissurée extrémité haute
- Attribué personnellement à un utilisateur.
- Stocké à l'abri de source de chaleur importante directe ou indirecte dans un endroit sec et aéré et à l'abri des UV.
- En ce qui concerne les éléments associés en matière textile il est nécessaire de les laisser sécher naturellement a l'abri d'une source de chaleur directe ou indirecte.

UTILISATION

Relié le connecteur fixé sur la boucle haute au point d'ancrage fiable (résistance 15kn)
Dérouler le cordage sur la longueur nécessaire.
Relier l'antichute au cordage et au harnais. Lester le cordage si nécessaire
L'ensemble doit être utilisé par des personnes formées.
Utiliser avec un connecteur conforme à la norme sur les connecteurs
Le produit doit être détruit après avoir :

- subit une chute
- en cas de doute sur sa fiabilité

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- **N**e pas utiliser d'autres produits qu'un savon neutre et de l'eau pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvant ou produit chimique
- Stocker dans un endroit sec et aéré à l'abri de toute source de chaleur directe ou indirecte et des ultraviolets
- Laisser sécher naturellement le produit s'il est soumis à des pluies, dans un local sec et aéré sans source de chaleur

- GB –

RECOMMENDATIONS BEFORE USE :

- Check the conformity of the flexible anchorage line (spliced eyes on each end)
- Check the serviceable conditions of the flexible anchorage line (no cut, broken thread or strand, unusual wear, chemical or thermal damage)
- Check the presence of CE label on the flexible anchorage line
- This equipment must be inspected once a year by a competent person authorised by the manufacturer

DO NOT

- Use the rope for other purposes than flexible anchorage line
- Modify or replace components of the rope
- Attach more than one connector to the spliced eye (top eye)
- Connect the flexible anchorage line (rope) to a structure which resistance is less than 1500 daN (1500 kg)
- Use the rope on a sharp edge without a protective sleeve
- Work above the anchorage point of the flexible anchorage line (rope)

THIS PRODUCT MUST BE :

- Use with a harness, a connector and a fall arrester complying with CE standards.
- The periodical inspections must be carried out in accordance with using instructions attached to each products.
- Stored and carried in an incorruptible packing
- The upper eye's rope must be connected to a reliable anchor point (resistance 15 kN minimum) with connectors complying with CE standards
- Individually assigned to one user
- Stored away from heat (direct or indirect) in a dry and ventilated place away from UV rays
- As far as associated textile elements are concerned, it is necessary to let then dry naturally away from heat

USE

Attach the upper connector to a reliable anchor point (minimum resistance 15kN)
Unroll the rope up to necessary length
Attach the fall arrester to the rope and harness. Put a counterweight on bottom end of rope if necessary
The system must be used by trained people
Use a connector complying to connectors standard
The equipment must be destroyed after :

- A fall
- In case of doubt on its reliability

MAINTENANCE AND STORAGE

- Clean the lanyard only with water or household soap
- Do not use solvent or chemical products.
- Store in a dry ventilated place away from fire or heat or ultraviolet rays
- If the equipment is wet by rain, let it dry naturally in a dry and ventilated place away from heat

- I –

PRIMA DELL'USO
- Verificare la conformità della linea di ancoraggio in corda (spalmatura in parte superiore e nodo di arresto in parte inferiore)
- Assicurarsi che la corda non presenta alcun danno di qualsiasi tipo (taglio, filo o trefolo dannegiato, logorio anormale o agressione chimica o termica …)
- Verificare la presenza dell'etichetta di marcatura CE (parte superiore della corda)
- Questo materiale deve essere controllato una volta all'anno da una persona competente autorizzata.

E' VIETATO :
- Usare la fune per ogni altro scopo che linea di ancoraggio flessibile
- Modificare o sostituire pezzi della fune
- Attaccare più di un connettore all'anello della fune (anello superiore della fune)
- Attaccare la linea di ancoraggio (corda) ad una struttura con resistenza inferiore a 1500 daN
- Usare la fune su spigoli vivi senza protezione meccanica
- Lavorare sopra il punto di ancoraggio della linea di ancoraggio (corda)

QUESTO PRODOTTO DEVE ESSERE :
- Usato con un'imbragatura, un connettore e un dispositivo anticaduta conforme alla norma CE vigente. Il controllo periodico di questi elementi deve essere eseguito a secondo delle istruzioni d'uso di ogni elementi che costituisce il sistema di arresto caduta.
- Immagazzinato e trasportato in un imballo imputrescibile
- La linea di ancoraggio flessibile deve essere ancoratta ad un punto di ancoraggio affidabile (resistenza minima 15 kN) per mezzo di connettore conforme alla norma CE vigente e a livello della spalmatura superiore.
- Attribuito individualmente ad un utilizzatore
- Immagazzinato al riparo di fonte di calore importante diretta o indiretta, in un locale secco e aerato al riparo dei raggi ultravioletti
- Per quanto riguarda gli elementi associati in materia tessile, è necessario lasciarli asciugare in modo naturale ed al riparo da ogni una fonte di calore diretta o indiretta.

USO
Collegare il connettore situtato sulla parte alta della fune ad un punto di ancoraggio affidabile (resistenza > 15kN)
Svolgere la fune a secondo della lunghezza necessaria
Collegare il dispositivo anticaduta scorrevole alla linea di ancoraggio e all'imbracatura. Inserire un contrappeso sull'estremità inferiore della linea se necessario.
Il sistema deve essere usato da persone addestrate
Utilizzare con un connettore conforme alla norma EN362
Il prodotto deve essere distrutto dopo una caduta o in caso di dubbio sulla sua affidabilità

MANUNTENZIONE E STOCCAGGIO
Pulire solo con sapone neutro ed acqua
Non usare diluenti o prodotti chimici
Immagazzinare in un locale secco e aerato al riparo di fonte di calore diretta o indiretta e di ultravioletti
Se bagnato, lasciare asciugare in modo naturale ed al riparo da ogni una fonte di calore diretta o indiretta.